



Albert d'Haenens **Un passé pour 10 millions de Belges**  
Bibliocassette 1 **Vies quotidiennes**

Albert d'Haenens **Een verleden voor 10 miljoen Belgen**  
Bibliocassette 1 **Dagelijks leven**

## L'hospitalisation

## In het ziekenhuis

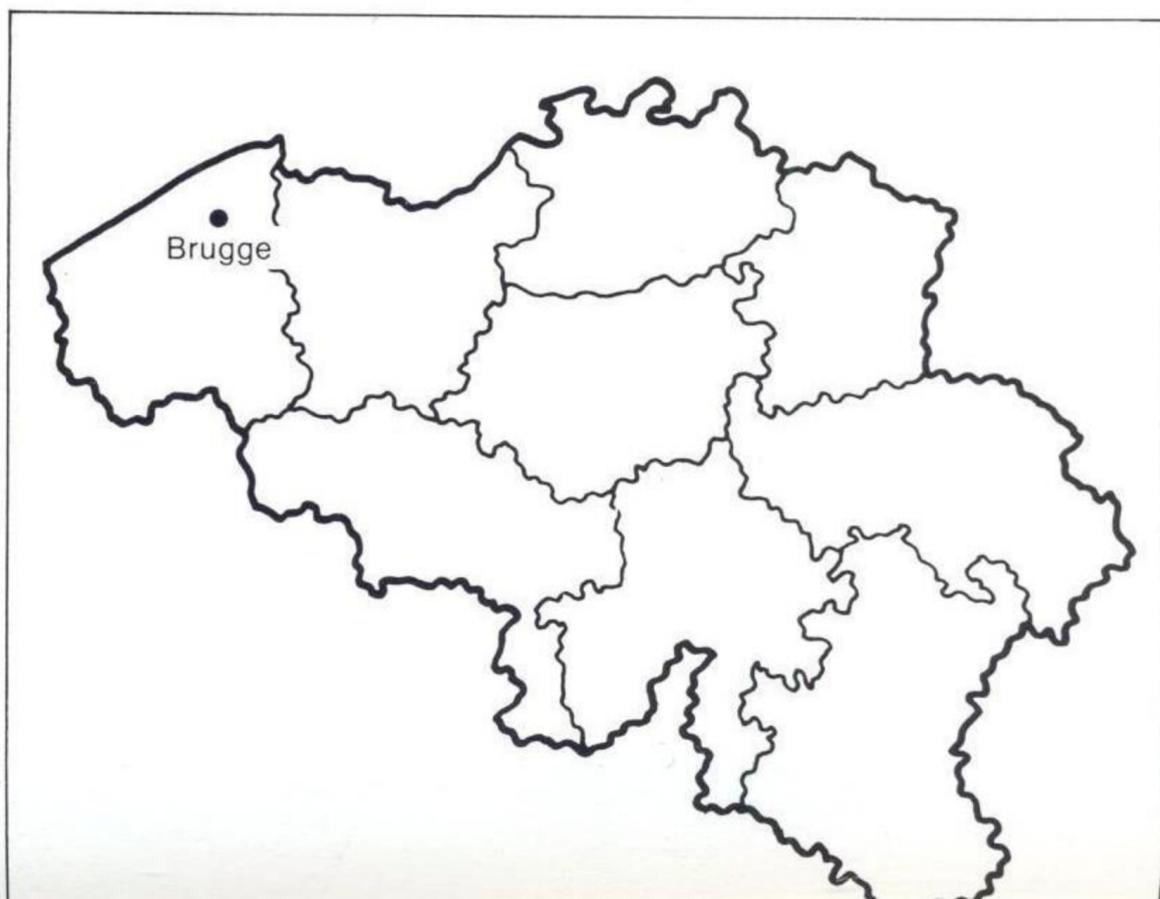
38

**La salle des malades de l'hôpital St-Jean de Brugge.**  
*Toile (82 x 153 cm) de Jan Beerblock, exécutée vers 1778  
et conservée à l'hôpital St-Jean de Brugge.*

**De ziekenzaal in het St-Janshospitaal te Brugge.**  
*Doek (82 x 153 cm) van Jan Beerblock, ca. 1778,  
bewaard in het St-Janshospitaal te Brugge.*

© C.R.C.H. Louvain.

© C.R.C.H. Louvain.

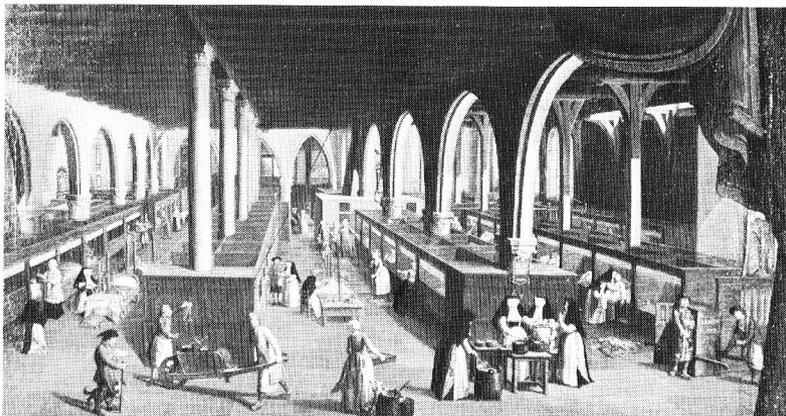


## L'hospitalisation

38

### Un exemple: l'hôpital St-Jean de Brugge, à la fin du 18<sup>e</sup> siècle

Pour l'hôpital St-Jean de Brugge, nous pouvons restituer, grâce à un tableau du 18<sup>e</sup> siècle, l'atmosphère des anciennes salles des malades. Ceux-ci sont couchés dans des alcôves disposées en rangées parallèles. Religieuses, auxiliaires, prêtre, médecin, visiteurs leur apportent soins et réconfort.



Parmi les tableaux conservés à l'hôpital St-Jean de Brugge, cette toile du peintre brugeois Jan Beerblock (1739-1806) évoque, avec beaucoup de réalisme, la vie quotidienne de l'hôpital au 18<sup>e</sup> siècle.

Ce tableau aurait été réalisé, vers 1778, à la demande du curé de l'hôpital, Willem Kindjedt.

La **fondation** de l'hôpital St-Jean de Brugge remonte au **12<sup>e</sup> siècle**. A l'origine, des Frères et des Sœurs sont chargés des services de soins et de garde. Ils seront bientôt aidés par des garçons et des filles de salle.

A partir du 15<sup>e</sup> siècle, **les religieuses suivent la règle de saint Augustin** et adoptent comme vêtement la robe blanche et le voile noir. Un **prêtre**, curé ou chapelain, est chargé de l'aumônerie de la communauté religieuse et des malades. Il **assiste les mourants et célèbre les offices** dans la chapelle intégrée à la salle des malades.

Si on attache beaucoup d'importance à la fonction de curé, il n'en est pas de même en ce qui concerne les soins médicaux. Ce n'est qu'à **partir du début du 19<sup>e</sup> siècle que la médecine devient scientifique** et que l'hôpital est, par priorité, un centre de soins. **Au 18<sup>e</sup> siècle, l'affluence de malades** est telle que l'hôpital doit également prendre en charge les soins à domicile des personnes qu'il n'a pu accepter, faute de place. Par ailleurs, pour limiter le dérangement occasionné par les visiteurs, **des dispositions fixent les jours et heures de visite** et interdisent d'apporter des aliments et des boissons aux malades. C'est à la fin de ce 18<sup>e</sup> siècle, que l'hôpital passe à la Commission des Hospices Civils qui deviendra la Commission d'Assistance publique.

C. Pinson

## L'hospitalisation

38

### L'hôpital St-Jean à Brugge

Fondé au 12<sup>e</sup> siècle, à l'initiative des autorités communales de Brugge, l'hôpital St-Jean se maintient et se développe comme institution de bienfaisance durant huit siècles. Il reste aujourd'hui le lieu de conservation du riche patrimoine culturel, légué par des générations entières de bienfaiteurs.

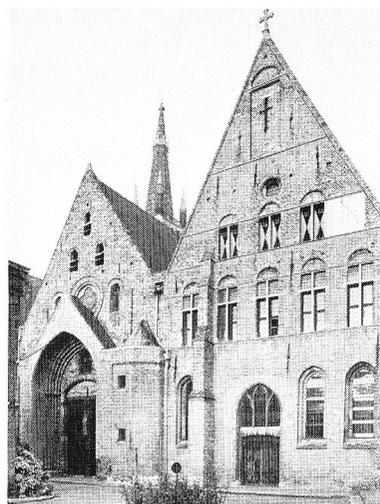
Fondé au 12<sup>e</sup> siècle, à proximité des remparts de la ville, l'**hôpital St-Jean** se développe conjointement à la prospérité de l'économie brugeoise. Il **accueille les malades** mais aussi **les voyageurs, les pèlerins et les vieillards indigents**. L'administration dépend de la ville, des tuteurs et du supérieur des Frères, le Maître. L'évêque de Tournai y exerce l'autorité spirituelle.

Les **salles des malades** sont agrandies aux 13<sup>e</sup> et 14<sup>e</sup> siècles. Chacune des trois salles principales a un pignon qui donne sur la rue.

L'ensemble, en briques, a été restauré au début du 20<sup>e</sup> siècle, y compris le **portail de Notre-Dame**, exemple rare de la sculpture monumentale du 13<sup>e</sup> siècle dans les Pays-Bas méridionaux.

Au cours des siècles, l'hôpital s'est **enrichi d'objets précieux**, notamment de plusieurs œuvres du peintre **Hans Memling**. Ce patrimoine constitue, aujourd'hui, un des musées les plus intéressants de la ville de Brugge.

*C. Pinson*



*Brugge. Hôpital St-Jean. Façade.*

*Brugge. Hôpital St-Jean. Les anciennes salles des malades.*



### A visiter:

l'Hôpital Notre-Dame à la Rose,  
à Lessines.

Albert d'Haenens

# Un passé pour 10 millions de Belges



Bibliocassette 1  
Vies quotidiennes

**artis**  
HISTORIA